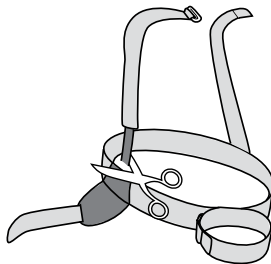


**For use with small children**

For small children, the shoulder strap cannot be adjusted short enough. In this case, remove the front section of the shoulder strap by cutting it at the side of the piece of elastic and pulling it through the clasp at the other end. Lengthen the remaining section of the shoulder strap using the child supplement. Then close the wrist/hand support when fitting.

الاستخدام في حالة الأطفال**الصغار**

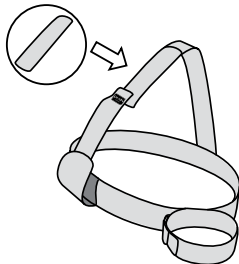
في الأطفال الصغار؛ لا يمكن ضبط حزام الكتف بحيث يكون قصيراً إلى حد كافٍ. في هذه الحالة، أزل الجزء الأمامي من حزام الكتف بقطعه على جانب القطعة المطاطية ثم أدخله من المشبك في الطرف الآخر. مدد الجزء المتبقي من حزام الكتف باستخدام ملحق الطفل. ثم اغلق دعم المعصم واليد عند الارتداء.

**Za upotrebu s malom djecom**

Nije moguće dovoljno skratiti naramenicu za malu djecu. U tom slučaju, uklonite prednji dio naramenice tako da ga odrežete na strani gdje je komad elastike i provučete kroz kopču na drugom kraju. Produljite preostali dio naramenice pomoću dodatka za djecu. Zatim zatvorite potporu za zglobove pri podešavanju.

Για χρήση σε μικρά παιδιά

Για τα μικρά παιδιά, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του ιμάντα ώμου σε αρκετά μικρό μήκος. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε το πρόσθιο τμήμα του ιμάντα ώμου κόβοντάς το στα πλάγια του ελαστικού και τραβώντας το από το κουμπωμα μέχρι το άλλο άκρο. Επιμηκύνετε το υπόλοιπο τμήμα του ιμάντα ώμου χρησιμοποιώντας την παιδική επέκταση. Στη συνέχεια, κουμπώστε το στήριγμα καρπού/χεριού κατά την τοποθέτηση.

**소아에게 사용할 경우**

소아의 경우, 어깨 고정띠를 충분히 짧게 조정할 수 없습니다. 이 경우, 탄성 부위 측면을 잘라서 어깨 고정띠의 앞 부분을 제거하고 다른 쪽의 끝의 걸쇠에서 다시 조정합니다. 아동용 보조구를 이용하여 어깨 고정띠의 나머지 부분을 길게 늘립니다. 착용한 후 손목/손 지지대를 고정합니다.

Appendix for small children

REF

2.50.2



Nea International bv
Europalaan 31
6199 AB Maastricht-Airport
The Netherlands

www.push.eu

Designed in the Netherlands
Made in the EU

I 2039A-50 5 / 4

02/2026

MD



© Nea

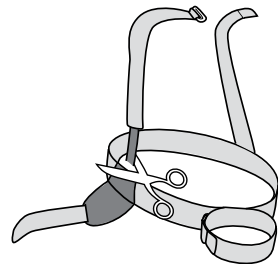


Для використання з маленькими дітьми

Для маленьких дітей плечовий ремінь не можна затягувати досить коротко. У цьому випадку зніміть передню частину плечового ремінця, відрізавши його збоку від еластичного елемента, а на іншому кінці вийміть його із застібки. Подовжте решту плечового ремінця за допомогою додаткового елемента для дітей. Потім закрийте підтримку для зап'ястя/руки під час регулювання.

用于幼儿

对于幼儿，肩带可能会出现过长的情况。在这种情况下，在侧面的松紧带处的恰当位置剪开肩带，并移除肩带的前部，将其从另一端的扣环中取出。使用儿童补充件来延长肩带的剩余部分。然后在穿戴时闭合手腕/手部支撑件。

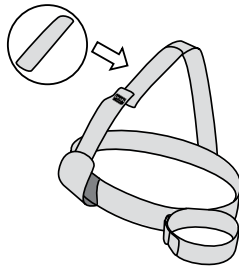


Naudojimas mažiems vaikams

Mažiems vaikams pečių juostos ilgio pakankamai sutrumpinti negalima. Tad priekinę pečių juostos dalį nukirpkite elastinės dalies šone ir išimkite iš sagtelės kitame gale. Naudodami vaikams skirtą priedą, likusią pečių juostos dalį pagilinkite. Uždėję užspauskite riešo ar rankos atramą.

Lietošanai maziem bērniem

Maziem bērniem pēc nostiepšanas pleca saite nedrīkst būt pārāk īsa. Šādā gadījumā noņemiet pleca saites priekšējo daļu, veicot iegriezumu elastīgā materiāla sānā un izņemot to no stiprinājuma otrā galā. Pagariniet atlikušo pleca saites daļu ar bērniem paredzēto papildinājumu. Pēc tam, veicot pielāgošanu, aizveriet plaukstas locītavas/rokas balsta elementu.



Pour une utilisation chez de jeunes enfants

Pour les jeunes enfants, la bande d'épaule peut ne pas être ajustée de façon suffisamment courte. Dans ce cas, retirez la section avant de la bande d'épaule en la coupant au niveau de l'élastique et détachez-la du fermoir à l'autre extrémité. Allongez la section restante de la bande d'épaule en utilisant l'allonge pour enfant. Fermez ensuite le support de poignet/main sur cette allonge lors de l'ajustement.

Pentru utilizarea de către copii mici

În cazul copiilor mici, chinga de umăr nu poate fi ajustată suficient de scurt. În acest caz, scoateți secțiunea din față a chingii de umăr tăind-o în partea laterală a bucății de elastic și scoateți-o din clema de la celălalt capăt. Lungiți secțiunea rămasă a chingii de umăr folosind suplimentul pentru copii. Apoi, închideți suportul de la încheietură / mână la montare.

Kasutamiseks väikelastel

Väikelastel ei saa õlarihma piisavalt lühikeseks reguleerida. Sellisel juhul eemaldage õlarihma eesmine osa, lõigates selle läbi elastse osa kõrvalt ning tõmmates selle teises otsas oleva kinnituse kaudu välja. Seejärel pikendage allesjäänud õlarihma osa laste lisarihma abil. Paigaldamisel sulgege seejärel randme/käe tugi.

Küçük çocuklarda kullanıma yöneliktir

Küçük çocuklar için omuz askısı yeterince kısa ayarlanamaz. Bu durumda, elastik parçanın tarafından keserek omuz askısının ön kısmını çıkarın ve diğer uçtaki tokadan alın. Omuz askısının kalan kısmını çocuklar için olan ilaveyi kullanarak uzatın. Sonra bilek/el desteğini takarken kapatın.